

### Шестьдесят четвертая очередная сессия

## Комитет полного состава

### Протокол первого заседания

*Центральные учреждения, Вена, среда, 23 сентября 2020 года, 17 ч. 00 м<sup>1</sup>.*

**Председатель:** г-н АЛЬ-НАССЕР (Саудовская Аравия)

**Позднее:** г-жа РУННЕЛ (Эстония)

### Содержание

Пункт повестки дня <sup>2</sup>		Пункты
–	Выборы заместителей Председателя и организация работы	1–5
10	Финансовые ведомости Агентства за 2019 год	6–7
11	Обновление бюджета Агентства на 2021 год	8–15
12	Поправка к статье XIV.A Устава	16–18
13	Шкала взносов государств-членов в регулярный бюджет на 2021 год	19–20
14	Ядерная и радиационная безопасность	21–27
15	Физическая ядерная безопасность	28–44

<sup>1</sup> Ввиду пандемии COVID-19 некоторые члены Комитета полного состава присутствовали в виртуальном режиме с использованием ИТ-платформы «Interprefy».

<sup>2</sup> GC(64)/19.

**Сокращения, используемые в настоящем протоколе**

ЕС	Европейский союз
США	Соединенные Штаты Америки
ФОРО	Иbero-американский форум радиологических и ядерных регулирующих органов
COVID-19	коронавирусная инфекция, выявленная в 2019 году

– **Выборы заместителей Председателя и организация работы**  
(GC(64)/COM.5/1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что по итогам групповых консультаций в качестве заместителей Председателя Комитета полного состава Группа западноевропейских и других государств предложила назначить г-на Д’Опа, Бельгия, а Восточноевропейская группа — г-жу Руннел, Эстония.
2. Он полагает, что в соответствии с правилом 46 Правил процедуры Генеральной конференции Комитет желает назначить г-на Д’Опа и г-жу Руннел в качестве заместителей Председателя Комитета.
3. Решение принимается.
4. Обратив внимание на документ GC(64)COM.5/1, в котором содержится перечень пунктов повестки дня, переданных Генеральной конференцией на рассмотрение Комитету полного состава, он предлагает Комитету рассмотреть эти пункты повестки дня, придерживаясь, насколько это возможно, того порядка, в котором они перечислены. Председатель предлагает также, в соответствии с прежней практикой, представить на одном из пленарных заседаний Генеральной конференции устный доклад о прениях, состоявшихся в Комитете. Кроме того, он полагает, что Комитет желает продолжить, насколько это практически возможно, практику группирования проектов резолюций, рекомендуемых Генеральной конференцией для принятия.
5. Решение принимается.

**10. Финансовые ведомости Агентства за 2019 год**  
(GC(64)/4)

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что никто из членов Комитета не желает взять слово, говорит, что он полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся на стр. i документа GC(64)/4.
7. Решение принимается.

**11. Обновление бюджета Агентства на 2021 год**  
(GC(64)/2)

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на проекты резолюций «А. Ассигнования по регулярному бюджету на 2021 год», «В. Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2021 год» и «С. Фонд оборотных средств на 2021 год», содержащиеся в документе GC(64)/2.

9. Что касается проекта резолюции, посвященного ассигнованиям по регулярному бюджету на 2021 год, он напоминает, что программа Агентства на двухгодичный период 2020–2021 годов была принята Советом управляющих и представлена на шестьдесят третьей сессии Генеральной конференции, которая одобрила часть бюджета, относящуюся к 2020 году. Документ, находящийся на рассмотрении Комитета, отражает корректировки на 2021 год. Проект обновления бюджета, выпущенный 28 января 2020 года, был рассмотрен на неофициальном совещании Комитета по программе и бюджету в феврале 2020 года. Бюджетные данные были рекомендованы Комитетом по программе и бюджету на неофициальном совещании в мае и утверждены Советом в июне. Таким образом, Совет рекомендовал Генеральной конференции общий регулярный бюджет на 2021 год в размере 389,7 млн евро на оперативные и капитальные расходы с учетом компенсируемой работы, что соответствует нулевому реальному росту бюджета по сравнению с 2020 годом.

10. Отмечая, что никто из членов Комитета не желает выступить, Председатель полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции утвердить общую сумму регулярного бюджета на 2021 год в размере 386 652 113 евро на оперативную деятельность и 6 199 632 евро на капитальную часть на основе обменного курса 1 долл. за 1 евро и, таким образом, принять проект резолюции А, содержащийся в документе GC(64)/2, под названием «Ассигнования по регулярному бюджету на 2021 год».

11. Решение принимается.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает также, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции утвердить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2021 год в размере 89 558 000 евро и, соответственно, принять проект резолюции В, содержащийся в документе GC(64)/2, под названием «Ассигнования в фонд технического сотрудничества на 2021 год».

13. Решение принимается.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает также, что Комитет желает рекомендовать Конференции утвердить размер Фонда оборотных средств в 2021 году на уровне 15 210 000 евро и, соответственно, принять проект резолюции С, содержащийся в документе GC(64)/2, под названием «Фонд оборотных средств на 2021 год».

15. Решение принимается.

## **12. Поправка к статье XIV.A Устава (GC(64)/10; GC(64)/COM.5/L.11)**

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, обратив внимание на документ GC(64)/10, говорит, что в документе GC(64)/COM.5/L.11 содержится текст решения, принятого Конференцией по данному вопросу в 2019 году, который обновлен применительно к текущему году. Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной конференции принять этот обновленный текст на ее шестьдесят четвертой очередной сессии в качестве решения.

17. Отмечая, что никто из членов Комитета не желает взять слово, Председатель полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект решения, приведенный в документе GC(64)/COM.5/L.11.

18. Решение принимается.

### **13. Шкала взносов государств-членов в регулярный бюджет на 2021 год** (GC(64)/8)

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что никто из членов Комитета не желает взять слово, говорит, что он полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся на стр. 3 документа GC(64)/8.

20. Решение принимается.

### **14. Ядерная и радиационная безопасность** (GC(64)/7; GC(64)/INF/3 и 11; GC(64)/COM.5/L.1 и Add.1–4)

21. Представитель АВСТРАЛИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(64)/COM.5/L.1, выражает признательность за сдержанность в ходе неофициальных консультаций по подготовке проекта резолюции о ядерной и радиационной безопасности для представления шестьдесят четвертой очередной сессии Генеральной конференции и подчеркивает, что проведение переговоров в усеченном виде ни в коей мере не свидетельствует о сокращении объема усилий, прикладываемых в этой критически важной области работы Агентства: это всего лишь результат ограничений, введенных в связи с пандемией COVID-19. Он выражает уверенность в том, что текст проекта, находящийся на рассмотрении Комитета, пользуется широкой поддержкой.

22. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ говорит, что, несмотря на ограничения, введенные в связи с пандемией COVID-19, деятельность Агентства в течение предыдущего года дала положительные результаты в области укрепления ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов. Агентство заслуживает высокой оценки за поиск инновационных способов продолжения осуществления своей миссии, в том числе путем проведения виртуальных совещаний и учебных вебинаров. В то же время США отмечают, что некоторые мероприятия, связанные с ядерной безопасностью, пришлось отложить или перенести, и с нетерпением ожидают, что Агентство проведет эти мероприятия в предстоящем году.

23. Что касается текста проекта резолюции, то ее правительство не согласно с упоминанием Всемирной организации здравоохранения в пункте (oo) преамбулы и пунктах 47, 69, 72 и 73 постановляющей части.

24. Представитель АРГЕНТИНЫ говорит, что его страна поддерживает механизм обмена информацией между государствами-членами по вопросам осуществления Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополняющих его руководящих материалов. В течение периода, охваченного в Обзоре ядерной безопасности 2019 года, многие из мероприятий Агентства, связанные с ядерной безопасностью, из-за пандемии COVID-19 были отложены или перенесены. Усилия Секретариата в сложившихся обстоятельствах заслуживают высокой оценки, однако необходимо разработать решения, позволяющие проводить мероприятия дистанционно, чтобы удовлетворять некоторые неотложные потребности, выявленные Генеральной конференцией. В частности, требуется гармонизация международных норм в отношении уровня радиоактивности товаров,

находящихся в широком потреблении или использовании, и следует как можно скорее провести техническое совещание для рассмотрения возможностей по урегулированию ситуаций, связанных с отказами и задержками в безопасной перевозке радиоактивных материалов, включая разработку кодекса поведения по содействию этому. Оперативные шаги Секретариата по поиску решения первого вопроса заслуживают высокой оценки; следует уделить внимание и второму вопросу.

25. Следует особо отметить некоторые пункты проекта резолюции по ядерной и радиационной безопасности, соавтором которой является его страна: пункт (hh) преамбулы, в котором отмечено проведение прозрачных взаимных независимых экспертиз членами ФОРО; пункт 9 постановляющей части, в котором содержится поручение Секретариату укреплять сотрудничество с этой организацией; пункт 36 постановляющей части, в котором Агентству предлагается и далее поддерживать работу Комиссии по нормам безопасности и комитетов по нормам безопасности; и пункт 39 постановляющей части, в котором Агентству предлагается совершенствовать образовательные и учебные программы, направленные на повышение информированности о нормах безопасности МАГАТЭ.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(64)/COM.5/L.1.

27. Решение принимается.

## **15. Физическая ядерная безопасность**

(GC(64)/6 и Mod.1; GC(64)/INF/7; GC(64)/COM.5/L.3 и Add.1–4)

28. Представитель ИСПАНИИ, выступая от имени ЕС, представляет проект резолюции по физической ядерной безопасности, содержащийся в документе GC(64)/COM.5/L.3, и отмечает, что по причине сложностей, связанных с проведением очных переговоров в период пандемии COVID-19, он был подготовлен при том понимании, что государства-члены сосредоточатся исключительно на техническом обновлении прошлогодней резолюции Генеральной конференции на эту же тему. Соответственно, предложения, внесенные в ходе подготовки проекта, по которым не удалось достичь консенсуса, в представленный Комитету текст включены не были. Он благодарит те многие государства-члены, которые воздержались от выдвижения предложений по существу.

29. Представитель АРМЕНИИ говорит, что резолюции Генеральной конференции по физической ядерной безопасности служат важной цели, поддерживая работу Агентства в области международной физической ядерной безопасности и подтверждая приверженность государств-членов эффективным национальным, региональным и международным режимам физической ядерной безопасности.

30. Недавно международный режим физической ядерной безопасности столкнулся с беспрецедентным вызовом, когда одно государство выступило с угрозой нанести ракетный удар по действующей атомной электростанции в другом государстве с заявленным намерением вызвать крупную катастрофу. Угроза совершить то, что стало бы актом ядерного терроризма, была высказана официальным представителем министерства обороны первого государства во время наступательных военных операций против второго, что подразумевает, что угроза является реальной и правдоподобной.

31. По мнению Армении, подобный инцидент несомненно подрывает международный режим физической ядерной безопасности и право государств на развитие мирного использования ядерной энергии, науки и технологий. Кроме того, это серьезно ставит под сомнение предположения международного сообщества относительно вероятных источников угроз физической ядерной безопасности и, соответственно, способно подорвать усилия Агентства и государств-членов по поддержанию существующих режимов физической ядерной безопасности.

32. Учитывая эти соображения, делегация Армении в процессе подготовительных переговоров предложила включить в проект резолюции новые пункты; однако после тщательного изучения текущей ситуации она решила отказаться от этих предложений. Несмотря на наличие серьезных оговорок в отношении проекта резолюции в его нынешнем виде, Армения придает большое значение роли Агентства в обеспечении физической ядерной безопасности и поэтому готова присоединиться к консенсусу по проекту текста.

33. Его правительство считает, что поднятый им вопрос требует безотлагательного рассмотрения, и оставляет за собой право продолжить его обсуждение в ходе переговоров по будущим резолюциям Генеральной конференции по физической ядерной безопасности и на других соответствующих форумах.

#### **Место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Рунел (Эстония)**

34. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, отмечая, что его страна также сталкивается с саботажем и угрозами, направленными против ее ядерных установок, выражает мнение, что проект резолюции в его нынешнем виде не обеспечивает адекватного реагирования на ситуацию. Он предлагает включить между пунктами 42 и 43 новый пункт, сформулированный следующим образом: «Выражает глубокую озабоченность и осуждает любые вооруженные нападения, саботаж или угрозы в отношении ядерных установок, предназначенных для мирных целей и находящихся под гарантиями Агентства, и считает подобные действия грубым нарушением международного права, Устава Организации Объединенных Наций и Устава МАГАТЭ».

35. Представитель ГЕРМАНИИ, выступая от имени ЕС и в качестве соавтора проекта резолюции, говорит, что ввиду пандемии COVID-19 в ходе неофициальных переговоров по проектам резолюций для представления Генеральной конференции была достигнута договоренность о том, что будут использоваться тексты, принятые на шестьдесят третьей сессии, с внесением лишь технических обновлений. ЕС признает, что поднятый представителем Армении вопрос вызывает серьезную международную озабоченность, однако нынешняя сессия Генеральной конференции не является подходящим местом для его рассмотрения.

36. В июле 2020 года Высокий представитель Европейского союза по внешней политике и политике безопасности и заместитель председателя Европейской комиссии провел телефонный разговор с министрами иностранных дел Армении и Азербайджана, в ходе которого он призвал обе стороны прекратить вооруженную конфронтацию и воздержаться от действий и риторики, которые провоцируют напряженность, в частности, от любых дальнейших угроз в отношении критической инфраструктуры в регионе.

37. ЕС призывает Комитет придерживаться того понимания, что в проекты резолюций будут включены только технические обновления, а обсуждение вопросов существа будет отложено до шестьдесят пятой сессии Генеральной конференции.

38. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН выражает мнение, что, поскольку суть его предложения не должна вызывать разногласий, дополнительный пункт следует включить в проект резолюции.

39. Представитель КАНАДЫ, приветствуя гибкость, проявленную делегацией Армении, которая согласилась не добиваться принятия своих предложений о включении новых элементов в проект резолюции, призывает представителя Ирана согласиться отложить обсуждение вопроса, который, по его собственным словам, имеет большое значение ввиду договоренности, о которой говорил представитель Германии.

40. Представители СЛОВЕНИИ, УКРАИНЫ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, ЯПОНИИ, ФРАНЦИИ, АВСТРАЛИИ, МАЛЬТЫ и БОЛГАРИИ подчеркивают важность соблюдения этой договоренности.

41. Представители ИСПАНИИ, ДАНИИ, ШВЕЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ, НОРВЕГИИ, ЛЮКСЕМБУРГА, ФИНЛЯНДИИ, ИРЛАНДИИ, НИДЕРЛАНДОВ, ГРЕЦИИ и ПОРТУГАЛИИ присоединяются к этому мнению, а также благодарят делегацию Армении за проявленную гибкость.

42. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН просит предоставить время для неофициальных консультаций, учитывая то большое значение, которое его страна придает включению в проект резолюции предложенного им дополнительного пункта.

43. Представитель ГВАТЕМАЛЫ, подчеркивая необходимость стремиться к консенсусу, говорит, что обсуждение предложений по существу, независимо от их преимуществ, было бы несправедливым по отношению к делегациям, не присутствующим на заседании. Любые обновления проекта резолюции должны носить чисто технический характер, как было решено ранее.

44. Представитель ТУРЦИИ приветствует суть предложения, сделанного представителем Ирана, но повторяет, что необходимо соблюдать договоренность о том, чтобы сосредоточиться на технических обновлениях.

**Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.**